



## **ZARAGOZA Georges**

**Professeur de littérature comparée, 19<sup>e</sup> siècle (anglais, espagnol)**

**Thèse de doctorat : *Autour de Charles Nodier, formes, structures et enjeux du fantastique européen*, (Sorbonne Paris IV, sous la direction de Pierre Brunel) 1991**

### **1. La recherche personnelle**

- . études de littérature comparée dans l'**Europe romantique** : récits fantastiques et drames romantiques.
- . études théâtrales, **questions de mise en scène**, rapport entre le texte théâtral et sa représentation.
- . histoire de l'opéra, **le texte du livret** : scénographie et mise en scène.

### **2. Enseignement et direction de travaux de recherche :**

- . Cours d'agrégation (les questions de théâtre ; dernière en date : « Le tragique quotidien », « La Misanthropie au théâtre »)
- . Cours magistral de licence : dernier en date : « La fabrique du théâtre (Molière, Marivaux, Shakespeare, Bernhard, Pirandello) »
- . Cours de mention LGC (« problématique du roman »)
- . Séminaire de Master 1 (« Don Juan sur la scène romantique : Dumas, Zorrilla, Pouchkine », « Le personnage de théâtre », « Faust à partir de Goethe »)
- . Séminaire de Master 2 : « Roméo et Juliette, problèmes de dramaturgie (Shakespeare, Gounod, Prokofiev) », « Mettre en scène Don Juan : Molière, Mozart. »

### **3. Encadrement de thèses (en cours):**

*Charles Nodier, une poétique du frénétique*, Tomoneo FUJITA

*L'humour, essai de définition, dans l'œuvre de science-fiction*. Gaëlle DORDAIN.

*La matière écossaise, source d'inspiration, mythologie littéraire du romantisme européen*. Sébastien VACELET.

*La représentation du paysan dans le théâtre au tournant des 19 et 20<sup>e</sup> siècles*. Massimo DI GIUSTI.

*La notion de modernité dans le roman du début du 20<sup>e</sup> siècle*. Victor-Arthur PIEGAY.

### **4. Relations internationales ; cours et conférences à l'étranger :**

Espagne Saint-Jacques de Compostelle : Ionesco

Murcie : Littérature fantastique

Barcelone : drame romantique espagnol

Angleterre Birmingham, drame romantique espagnol

Italie : Padoue : *L'Éducation Sentimentale* de Flaubert

Grèce : Athènes : La littérature comparée, méthodologie.

Japon : Kwansei Gakun University, : résidence d'un mois 2005/06 : Littérature fantastique, l'Opéra du 19<sup>e</sup> siècle.

Allemagne : Berlin, invitation pour une conférence sur l'agrégation de Lettres modernes, juin 2010.

### **5. Publications (depuis 1999):**

#### **A. Essais :**

- *Faire jouer l'espace dans le drame romantique européen, essai de dramaturgie comparée*
- Bibliothèque de Littérature Générale et Comparée; direction Jean Bessière; Champion, 1999.
- *Héroïsme et marginalité, le crépuscule du héros*, Editions du temps, 2002
- *Hernani de Victor Hugo*, L'Œuvre au clair, Bordas, 2005.

- *Le personnage de Théâtre*, Lettres sup., Armand Colin, 2006
- *Dramaturgie hugolienne, Hernani, Ruy Blas*, Éditions du Murmure, 2008
- *Molière*, Figures et plumes, (dir. Pierre Brunel) PUF, 2010
- *Romantisme et Fantastique : une exploration des possibles de l'écriture et de la fiction*, Dijon, EUD, 2013.

## B . Traductions et éditions :

- *Don Alvaro ou la Force du destin*, de Ángel de Saavedra, duc de Rivas;( traduction et présentation) GF Flammarion, 2001.
- *Le Trouvère* de Garcia Gutiérrez, édition bilingue (traduction et présentation), Garnier (dir. Alain Montandon), 2011

## C . Éditions commentées :

- *Promenade de Dieppe aux montagnes d'Écosse de Nodier*: introduction, appareil critique et étude sur l'influence littéraire de l'Écosse, collection "Textes de Littérature moderne et contemporaine" direction Alain MONTANDON et Jean Yves GUÉRIN, Champion. 2003
- *Une trilogie écossaise (Promenade de Dieppe aux montagnes d'Écosse, La Fée aux miettes, Trilby) de Nodier*, (en collaboration avec Sébastien Vacelet), Champion, 2013

## 6. Articles (depuis 2005)

- « **Le monstre de Frankenstein, avatar romantique du Golem** » in Actes du colloque Le Golem (nov. 2006), Université de Dijon, EUD à paraître
- « **Une langue fantastique pour La Fée aux Miettes ?** » in Cahiers d'études nodiéristes, N°2 à paraître, 2013.
- « **De quelques représentations du pouvoir dans le théâtre de Victor Hugo** » in *Hugo connu, méconnu*, Actes du colloque organisé par la faculté des Lettres, des Arts et des Humanités de Manouba, Cérès Editions, Tunis, 2005.
- « **Voyage et voyageurs dans le théâtre de Hugo** » in *Viaje de los textos y textos del viaje*, Ediciones de la Universitat de Lleida, Pagès editor, 2006.
- « **García Gutiérrez, traducteur de Scribe et Dumas** » in *Traducción y traductores, del Romanticismo al Realismo*, Peter Lang, Berne, 2006.
- « **La tentative dramatique Corneille de Hugo** » in *Corneille des romantiques*, Publication des Universités de Rouen et du Havre, Mont-Saint-Aignan, 2006.
- « **Chambres de Minyana, comment revisiter l'écriture du monologue** » in *Le monologue au théâtre (1950-2000), La parole solitaire* (dir. F. FIX, F. TOUDOIRE), Éditions universitaires de Dijon, 2006.
- « **La didascalie poétique, l'exemple de Valle-Inclán et Lorca** », in *Regarder l'impossible : l'écriture didascalique au XXe siècle* (dir. Fl. FIX, F. TOUDOIRE), Éditions universitaires de Dijon, 2007.
- « **Petite grammaire du costume hugolien** », in *Arts et usages du costume de scène*, Beaulieu, Lampsaque, 2007.
- « **Le personnage, un mode d'occupation de l'espace ; l'exemple de Salluste** » Revue de théâtre Coulisses, Presses universitaires de Franche-Comté, Besançon, 2007.
- « **Jean-Luc Lagarce, une langue faite pour le théâtre** », colloque traduire Lagarce, Besançon, Les Solitaires Intempestifs, 2008.
- « **Doña Sol et la reine, deux femmes-anges ?** » in *Lectures du théâtre de Hugo*, Presses universitaires de Rennes, 2008.
- « **Hernani, Ruy Blas, une intertextualité probable** » in volume Hugo, Presses universitaires de la Sorbonne, 2008.